



Миссия США при ОБСЕ

Право на ответ: Ответ на заявление Беларуси “О расширении полномочий органов безопасности в Соединенных Штатах Америки и Канаде”

Выступление посла Иэна Келли
на заседании Постоянного совета в Вене
24 мая 2012 года

Мы хотели бы воспользоваться этой возможностью, чтобы ответить на заявление, сделанное моим уважаемым белорусским коллегой 29 марта, “О расширении полномочий органов безопасности в Соединенных Штатах Америки и Канаде”. Наш полный ответ будет распространен среди делегаций, но я кратко изложу его содержание в своем устном заявлении.

Я хотел бы подчеркнуть основные ценности Соединенных Штатов и принципы, которыми мы руководствуемся в нашей реакции на угрозу международного терроризма. Президент Обама недвусмысленно заявил, что этой серьезной угрозе необходимо противостоять “с уверенностью в соблюдении верховенства закона и надлежащей правовой процедуры, в системе сдержек и противовесов и подотчетности”. Это было и остается последовательной политикой нынешней администрации. В сильных, институциональных демократиях, таких как США, есть законодательные и судебные средства контроля за исполнительной властью.

Позвольте мне четко заявить, что ни один закон или политика США не разрешает убийство. Действия США по борьбе с терроризмом соответствовали всем применимым национальным и международным законам, включая законы и обычаи войны, где они применимы.

Юрисдикция американских федеральных и штатных судов по уголовным делам и военных комиссий установлена законодательством. Чтобы быть привлеченным к уголовной ответственности в гражданском суде, подозреваемый должен быть обвинен в нарушении американского уголовного права. Чтобы подпасть под юрисдикцию военной комиссии, обвиняемый должен быть иностранцем, совершившим предполагаемое преступление в ходе военных действий против Соединенных Штатов.

Меры, принимаемые исполнительной властью в Соединенных Штатах, подлежат законодательному надзору и судебному контролю. Конгресс создал Суд по вопросам наблюдения в целях внешней разведки (FISC), который рассматривает и утверждает заявки на ордера, разрешающие электронное наблюдение за иностранной державой или, в случае с гражданином США или иностранцем-резидентом, наблюдение за лицом, которое, возможно, участвовало в совершении преступления.

Соединенные Штаты не проводят “секретных судебных процессов” и применяют строгие меры защиты обвиняемых, когда в уголовном судопроизводстве должны быть использованы секретные показания или другие доказательства. Министерство юстиции приняло меры для расследования и уголовного преследования в связи с заявлениями о применении пыток сотрудниками правительства США и объявило, что оно открывает полное уголовное расследование по факту гибели двух людей, находившихся под стражей ЦРУ за рубежом.

Суд по вопросам наблюдения в целях внешней разведки рассматривает и утверждает заявки на ордера, разрешающие электронное наблюдение за иностранной державой или за агентом иностранной державы. Он не проводит судебных процессов по рассмотрению дел.

23 января 2012 года Верховный суд постановил, что правоохранительные органы США не могут использовать устройства системы глобального позиционирования, если их использование нарушает Четвертую поправку к Конституции.

Соединенные Штаты не выдают людей странам, в которых, как выясняется, они, скорее всего, могут подвергнуться пыткам. Была создана межведомственная рабочая группа для изучения и оценки возможности передачи лиц в другие страны для того, чтобы обеспечить, что такая практика соответствует внутренним законам, международным обязательствам и политике Соединенных Штатов.

Г-н председатель и уважаемые коллеги!

Позвольте мне заверить вас, что правительство Соединенных Штатов по-прежнему привержено соблюдению своих обязательств в рамках ОБСЕ и в соответствии с применимыми нормами международного права в борьбе против террористической угрозы, так же как и во всех других областях.

Благодарю вас, господин председатель.